

Jörg Thunecke

Der Teufel steckt im Detail

Gesammelte Essays aus vier Jahrzehnten

»Ultimately there is no test of literary merit except survival,
which is itself an index to majority opinion.«

George Orwell

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	10
»Von dem, was er sozialpolitisch war, habe ich keinen Schimmer«: Londoner »Kulturbilder« in den Schriften Theodor Fontanes und Julius Fauchers	11-28
»Such a firm earth and such an ethereal sky«: Die Thematisierung assimilatorischer und zionistischer Tendenzen in Wilhelm Raabes <i>Hungerpastor</i> und George Eliots <i>Daniel Deronda</i>	29-45
»Es sind nicht alle frei, die ihrer Ketten spotten«: Erwiderung Wilhelm Jensens in <i>Die Juden von Cölln</i> auf Wilhelm Raabes Roman <i>Der Hungerpastor</i>	46-61
Philo-Semitic Tendencies in Wilhelm Jensen's Historical Novel <i>Die Juden von Cölln</i>	62-70
Assimilation in der Krise. Die Thematisierung der »Judenfrage« in Fritz Mauthners Roman <i>Der neue Abasver</i> (1882)	71-79
Fable or Manifesto? Utopian and Dystopian Elements in Jack London's Novel <i>The Iron Heel</i> and B. Traven's Novel <i>Government</i>	80-89
Die rote Gräfin klagt an: Anmerkungen zu Texten aus Hermynia Zur Mühllens Sammelband <i>Der rote Heiland</i> (1924)	90-99
Zwischen Kunst und Propaganda: Die politische Lyrik von Fritz Brainin und Jura Soyfer in der Wiener <i>Arbeiter-Zeitung</i> (1932-34)	100-110
Sinclair Lewis's Cautionary Tale <i>It Can't Happen Here</i> (1935) against the Socio-Political Background in Germany and the USA in the 1930s	111-123
Willi Münzenberg und die Éditions du Carrefour (1933-1937): Ein Überblick	124-137
»Die Jahre des Unheils«: Der innere Emigrant Oskar Loerke in seinen Tagebüchern und nachgelassenen Gedichten	138-149
Der Disput von Valladolid (1550/51) im zeitgenössischen Kontext: Fragen über Recht und Gerechtigkeit in Reinhold Schneiders Roman <i>Las Casas vor Karl V.</i> (1938)	150-161
»Man wird nicht Jude, man ist es«: Zur Funktion der jüdischen Moral in Friedrich Torbergs Novelle <i>Mein ist die Rache</i>	162-170

The Economic Conditions of the Butchers' Trade during the 1930s: A Socio-Political Commentary on the Plot of Arnold Zweig's Novel <i>The Axe of Wandsbek</i>	171-187
John Lehmanns Pseudo-Exilroman <i>Evil Was Abroad</i> (1938)	188-195
Robert Neumanns Exilroman <i>An den Wassern von Babylon</i> (1938 / 1945)	196-210
»Weh mir, daß ich ein Lyriker bin und noch dazu ein deutscher«: Zur Exillyrik Max Herrmann-Neißes	211-222
»From Humanity through Nationality to Bestiality«: Dosio Koffler's Polemic <i>Vansittartitis</i> (1943) in the Context of the Controversy Surrounding Robert Vansittart	223-247
»Fight for Freedom: A Vansittartist Network of Rightwing German Socialists in Great Britain (1941-1945)	248-267
»Doch wer den Mut verliert ist besser tot!« »Young Austria« and the Problem of Political Poetry	268-279
»Und auch diese waren manchmal Dichter«: Erich Frieds frühe Auseinandersetzung mit der Literatur unter dem Hakenkreuz	280-289
»Und wo die Synagogen brennen, erzittern auch schon die Kathedralen in ihren Grundfesten«. Kulturkritische Anmerkungen zu Heinz Carwins Tragikomödie <i>Großmutter Himmelreich</i> (1944)	290-297
Negative Heimatlyrik? Zur Dichtung von Wilhelm Szabo	298-306
»Die Disteln des Baragan« als Symbol des Widerstandes: Panait Istratis Roman (1928) und Theodor Kramers »Dobrudscha-Gedichte« (1936 & 1945)	307-317
Das fehlende Kapitel: Anmerkungen zur vollständigen Fassung von Ludwig Winders Roman <i>Die Pflicht</i>	318-340
Vom Propagandastück zum Mysterienspiel: Klaus Manns Drama <i>The Dead Don't Care</i> (1943) und <i>Der siebente Engel</i> (1946)	341-354
»Die Kunst des Menschenfischens«: Lion Feuchtwangers <i>Die Brüder Lautensack</i> : Roman und Fernsehfilm (1944/1973) – ein Vergleich	355-378
Ein österreichischer Micahel Kohlhaas: Ernst Lothars Exilroman <i>Heldenplatz</i>	379-394

»Quamvis sint sub aqua, sub aqua maledicere temptant« Johannes Urzidils Stellung zur Frage der Deutschen in der Tschechoslowakei von den 1920er Jahren bis in die Nachkriegszeit: eine Stimme im »großen Froschteich der Emigration«	395-409
Konversion zum Christentum: Karl Jakob Hirschs Briefroman <i>Heimkehr zu Gott</i> (1946)	410-421
»Perhaps humor is the salt of survival«. The Theatre Guild's Broadway Production of S. N. Behrman's Adaptation of Franz Werfel's Play <i>Jacobowsky and the Colonel</i> (1944/1945)	422-433
Täuschung und Selbsttäuschung: Variationen über ein Thema in Robert Neumanns Roman <i>Blind Man's Buff</i> (1949)	434-451
Vicki Baums Kritik an der amerikanischen Gesellschaft im Roman <i>Kristall im Lehm</i>	452-471
»Zu den Feinden zählt ohne Zögern sie nicht« oder die Thematisierung der Feindesliebe: Erich Frieds Auseinandersetzung mit dem Nationalsozialismus im Roman <i>Ein Soldat und ein Mädchen</i>	472-482
Heinrich Fraenkel's <i>Farewell to Germany</i> : Post-War Return and Disillusionment	483-497
Von der <i>Roten Fabne</i> zur <i>Welt am Sonntag</i> : die schillernde Karriere des Journalisten Bernhard Menne als Beispiel einer »geglückten« Remigration	498-515
Der Mythos vom »anderen Deutschland«: Curt Geyers Weg vom <i>Neuen Vorwärts</i> (Paris 1938/40) zu »Fight for Freedom« (London 1942/44)	516-534
Albert Paris Gütersloh und Innere Emigration: Das 9. Kapitel (»Interludium«) des Romans <i>Sonne und Mond</i> als politische Allegorie	535-551
»Such stories I never heard again«: Fred Wander's Semi-Autobiographical Narrative <i>The Seventh Well</i> :	552-562
Faction versus Fiction: <i>Jacob the Liar</i> , <i>Schindler's Ark</i> , and the Holocaust	563-567
»Love the words, love the words«: Erich Frieds Nachdichtung von Dylan Thomas' <i>Under Milk Wood</i> (1954)	568-595

Farce oder Volksstück? Eine Untersuchung der Theaterversion von George Taboris <i>Mein Kampf</i>	596-600
»Ein lebenswerter Untermensch?« Erich Hackls Erzählung <i>Abschied von Sidonie</i>	610-619
»und wie ich gut gewollt / und wie ich böß getan« Gedanken zu Josef Weinhebers Gedicht »Mit fünfzig Jahren« im nachgelassenen Lyrikband <i>Hier ist das Wort</i> (1944 / 1947)	620-636
»Dichtung kann, in geheimnisvoller Weise, tiefste Ohnmacht spüren lassen und letzte Macht zugleich ausüben.« Rudolf Hagelstanges Sonettenzyklus <i>Venezianisches Credo</i> (1945)	637-648
The Cuisine of the Concentration Camp: George Tabori's Play <i>The Cannibal</i>	649-658
Publikationsnachweise	659-662
Epilog	663